

Distr.
GENERAL

S/AC.37/2000/33
23 February 2000
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

مجلس الأمن



لجنة مجلس الأمن المنشأة عملاً بالقرار
١٢٦٧ (١٩٩٩) بشأن أفغانستان

مذكرة شفوية مؤرخة ٢١ شباط/فبراير ٢٠٠٠ موجهة إلى رئيس
اللجنة من البعثة الدائمة لليابان لدى الأمم المتحدة

يهدي الممثل الدائم لليابان لدى الأمم المتحدة تحياته إلى رئيس لجنة مجلس الأمن المنشأة عملاً
بقرار مجلس الأمن ١٢٦٧ (١٩٩٩)، ويشرفه فيما يتصل بالفقرة ١٠ من القرار إبلاغه بما يلي:

(أ) نشرت ترجمة أولية باللغة اليابانية لقرار مجلس الأمن ١٢٦٧ (١٩٩٩) في الجريدة الرسمية
في ١٢ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٩ لإبلاغ المواطنين اليابانيين بمحتواه؛

(ب) وفيما يتصل بالفقرة ٤ (أ) من القرار، قررت الحكومة اليابانية ألا تسمح للطائرات، التي
قامت لجنة مجلس الأمن المنشأة بموجب القرار بتعيينها في ٢٢ كانون الأول/ديسمبر، بالقيام برحلات في
اليابان، وذلك إذا تلقت طلبات للقيام بهذه الرحلات؛

(ج) وفيما يتصل بالفقرة ٤ (ب) من القرار، لم تتخذ الحكومة اليابانية إجراءات قانونية محددة
نظراً لأن مجلس الأمن لم يحدد أموالاً أو مصادر مالية يتعين تجميدها وفقاً لتلك الفقرة من القرار. ولكن
الحكومة اليابانية مستعدة لاتخاذ الإجراءات المناسبة، حسب الاقتضاء، إذا ومتى حددت اللجنة هذه الأموال
أو المصادر بالتفصيل. وفي الوقت الحالي، ليس لدى الحكومة اليابانية علم بوجود أموال أو مصادر مالية
أخرى مملوكة للطلاب أو تسيطر عليها الطالبان بشكل جلي في اليابان.
